

Megkezdődtek a tanukihallgatások
a Rajk-banda bünperének
negyedik napján

A ROMÁN MUNKÁSPARTI ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYE ÉS A VÁROS DELEGÉNS BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

Összeesküvők, kémek és fasiszta provokátorok bandája*

A burzsoázia gyáva és alattomos eszközközhöz folyamodik, hogy széttuzzza a forradalmi erőket, csüggedést és zavart idézzon elő soraikban és befeketítse a forradalmat, a demokráciát és a szocializmus ügyét. A munkások harcainak története számos példát szolgáltat erre. Az alattomoság és a gyávaság, a kapzsi és lapuló, cinikus és szemérmelen burzsoázia alaptermészet.

Az imperializmus, miután vereséget szenvedett a második világháborúban, amelyből a Szovjetunió megerősödve került ki, a népi demokrácia országai megalkulása idején hozzáállott, hogy összeesküvéseket szítson a szocializmus útján haladó szabad államok ellen. A nemzetközi reakció vezetői, az Amerikai Egyesült Államok irányítói, mozgósították ezekben az országokban a zsoldjukban lévő összes embereket, a társadalom minden szeméjét és feladatukul jelölték ki, hogy elszakítsák a Szovjetuniótól a népi demokrácia országait és visszaállítsák itt a kapitalizmust.

Rajk és cinkosai ellen Magyarországon a napokban közzétett vádirat számos esetet említ arról, hogyan toborozták az amerikai hírszerző szolgálatok minden rendű és rangú kémeket és provokátorokat, akik megbízók nélkül vannak, amióta gazdáikat a Szovjet Hadsereg megverte. Rajk és cinkosai Horthy rendőrségének zsoldjában álló ügynökök voltak, de másodkézből már ebben az időtájtban egy hatalmasabb főnök: az amerikai kém-szolgálat is megvásárolta őket. Ime, milyen emberekre van szüksége az amerikai imperialistáknak a világuralom megszerzésére irányuló kísérletekhez: rendőrségi epickákra, akik százával küldték halálba a munkások harcosait és akik elvesztették minden becsületérzésüket és emberi lelkiismeretüket.

Az amerikai imperialisták, Magyarországon éppen úgy, mint a népi demokrácia többi országaiban, az ellenforradalmi összeesküvések egész sorát szervezték meg a népi hatalom ellen. Erre a célra bőségesen használták a burzsoá pártokat és a kulákokat, a klerikális szervezeteket, a szociáldemokrata pártok jobbszárnyát, stb. Mindezeket az összeesküvéseket leleplezte és széttuzzta a dolgozók államhatalma.

A nemzetközi reakció, miután sorozatos vereségeket szenvedett — anélkül, hogy félbeszakította volna provokációs, összeesküvő és kémtevékenységét — a proletárdiktatúra funkcióit betöltő népi hatalom elleni küzdelemben azokat a hivatalos besúgókat és provokátorokat állította az előtérbe, akik behatoltak a kommunista pártokba és itten kémkedő és összeesküvő csoportokat szerveztek. Működésbe helyezte a kommunista pártok belső aláaknázására irányuló trockista módszereket, a kétkulacsosságot, a zavarikeltést, a terrorizmust, az államcsíny megszerzését külső beavatkozás segítségével és a magas állami hivatalokba felkapaszkodott idegen kémeket. Egytől-egyig olyan módszereket, amelyeket

annakidején a Szovjetunióban már lelepleztek.

A provokátorok rohamosztagának élére az amerikai reakció a Tito—Rankovics-klikket, ezt az új fasiszta Gestapot állította. E klikk vezetőszerepe onnan ered, hogy a felszabadított Jugoszláviában amerikai kémek, provokátorok és trockisták (közülük több mint 150 olyan személy, akiket 1941-ben szabadítottak ki francia internálótáborokból és akiket a Gestapo kémkedés végett Jugoszláviába küldött),

ragadták magukhoz a hatalmat. Ezek a kémek voltak Tito közvetlen környezetének zöme és ők távolították el tervszerűen innen a jugoszláv partizánok közül jövő, népükhöz hű, becsületes embereket. E kém- és provokátor-bandának adták az amerikai imperialisták azt a megbízatást, hogy a népi demokrácia országait az imperializmus táborába vigyék. Rajk mondta vallomásaiban: „Rankovics jugoszláv külügyminiszter egyenesen megmondta nekem, hogy a népi demokra-

tikus államok, Jugoszláviával és Titóval az élükön, kell, hogy egyesüljenek”.

A Rajk-ügyben lefolytatott vizsgálat és a vádirat kétségbevonhatatlanul megmutatja, kicsoda Tito, Kardelj, Gyilász és Rankovics. Zsoldosok, amerikai kém-szolgálatok megfizetett ügynökei, akik szélhámos-sággal magukhoz ragadták a hatalmat Jugoszláviában. Az egész világ tisztán látja, most kiknek dolgozik a belgrádi klikk! Egyetlen gazdája van: Washington és egyetlen gondja: minél jobban teljesíteni Washington parancsait. Nédélko-

(Folytatás a 2-ik oldalon)

A. J. Visinszkij megérkezett Newyorkba

„A közgyűlés sikerrel oldhatja meg a reá váró rendkívül fontos feladatokat, ha az UNO tagjai őszintén kinyilvánítják kölcsönös együttműködési szándékukat”
mondotta a Szovjetunió külügyminisztere

NEWYORK. (Agerpres). Hétfőn, szeptember 19-én moszkvai idő szerint délután háromnegyed 4 órakor A. J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere repülőgépen megérkezett Newyorkba, hogy résztvegyen az UNO közgyűlés negyedik ülészakáján. Visinszkij társaságában voltak a szovjet küldöttség tagjai, a K.K. Fushing Neadowsban kedden megkezdtek munkájukat. Amidőn A. J. Visinszkij, a newyorki repülőtérra megérkezett, a sajtótudósí-

tók előtt a következőket nyilatkoztak:

„Amerikai földre lépve, az Önök útján elsősorban az Amerikai Egyesült Államok népét kívánom üdvözölni.

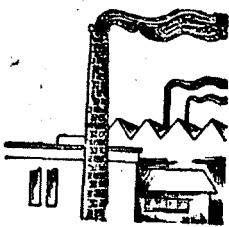
A szovjet küldöttség azzal az elhatározott szándékkal jött az UNO közgyűlésé negyedik ülészakára, hogy hozzájáruljon az Egyesült Nemzetek Szövetsége megszilárdításához. A szovjet küldöttség elhatározott szándékának teljesítésében abból a

meggyőződésből indul ki, amit J. V. Sztálin, a Szovjetunió miniszterelnöke mondott, hogy az UNO fontos eszköz a béke és a nemzetközi biztonság fenntartására.

A közgyűlés sikerrel oldhatja meg a reá váró rendkívül fontos feladatokat, ha az UNO tagjai őszintén kinyilvánítják kölcsönös együttműködési szándékukat és ha az UNO alapokmánya szellemében az elhatározásainak megfelelően óhajtanak tevékenykedni”.

Megkezdődtek a szerszámgépek gyártásának előmunkálatai a „Victoria” üzemben

A dolgozók szocialista versenyt kezdeményeztek November 7 tiszteletére



kezdeményeztek. A verseny jól

A „Victoria” gyár dolgozói az Állami Terv aktores teljesítése érdekében November 7. tiszteletére újabb szocialista versenyt

meghatározott célkitűzések alapján indult és november 1-ig tart. A szocialista verseny során célul tűzték ki azt, hogy a tűzoltó-kocsik szerelését időben elvégezzék.

A verseny pontjait egyébként a következőképpen állapították meg: az Állami Terv előirányzatának túlhaladása, a selejt csökkentése, a gépek jókarban

tartása, a szerszámokra fokozott figyelem, anyagmegtakarítás és a selejt csökkentése.

A „Victoria” üz. m. dolgozói munkalendület növelése érdekében indították meg újból a szocialista versenyüket November 7. tiszteletére.

A szocialista versenyek eredményeképpen az üz. m. dolgozói a szeptember havi előirányzatot 20-ig 75 százalékkal teljesítették.

A tűzoltó-kocsik szerelésénél munkálataival kapcsolatban a gyár dolgozói igazán kitűnő munkát végeztek és ez a feladat teljesítése már befejezés előtt áll.

Rövidesen teljesítik a tűzoltó-kocsik szerelésénél egész évi előirányzatát és ezért most már áttérnek a szerszámgépek gyártására.

A szerszámgépek gyártásának munkafolyamatát most készíti elő az üz. m. és máris megkezdődött a gyártási folyamat országunk iparának oly fontos gépek gyártására. Ugy szervezték meg a munkát, hogy valamennyi dolgozó munkalapot kap, amelyen feltüntetik a megmunkálendő anyagok pontos mére-

(Folyt. a 7-ik oldalon)

Kürtös-Tövis és Tövis-Kürtös 494 kilométeres utvonat egy mozdonnyal futották le

Az Arad—Kürtös—Tövis között közlekedő 201—202. számú gyorsvonat mozdonya, a 301.011. számú mozdony értékes csúcsteljesítményt ért el annak a kampánynak keretében, amely Bukarestből az ottani fűtőházból indult ki és amelynek célja a mozdonyok kilométerteljesítményének növelése. Első ízben szeptember 6-án tették meg Sasu Dumitru és Tudor Petru gépészek, valamint Nagy Lajos és Mocuta Pet fűtők ál-

tal irányított mozdony a Kürtös—Tövis és vissza 494 kilométeres utat. Ezt követően szeptember 6—18 között, tehát 12 nap alatt a mozdony 6000 kilométeres utat tett meg két mozdony-mosás között, amivel a bukaresti fűtőház által létesített 4000 kilométeres teljesítményt magasra túszármnyalta. Ugyanakkor körülbelül 30 százalékos megtakarítást értek el fűtőanyag terén is.

* Megjelent a „Tartós békéért, népi demokráciáért” IX. 16. (45.) számában.

Összeesküvők, kémek és fasiszta provokátorok bandája

(Folytatás az 1. ső oldalról)

vics ezredes, Tito személyes ügynöke mondotta Pálffy-nak, a kémnek, hogy Tito eléri a célját, mert az Egyesült Államok támogatását élvezi.

A titóisták cselekvései annyira gyanúsak voltak, hogy a szovjet kormány az egész világ előtt kijelentette, hogy szoros kapcsolatok fűzik ezt a kormányt, vagy e kormány legfőbb személyiségeit az imperialista körökhöz. Most tisztán látni, milyen kapcsolatokról van szó és kihez vannak kötve Tito, Kardelj, Gyilász és Rankovics, kinek a parancsait teljesítik, kiket szolgálnak!

A nemzetközi munkásmozgalom, a világ közvéleménye előtt kibontakozik a fasiszta hóhérok: Tito, Kardelj, Gyilász, Rankovics gyűlöletes alakja, azoké, akik már Délkelet-Európa diktátorainak képzelik magukat. 1947 decemberében Rankovics, a hóhér, ezt mondta a hóhéreljött Rajknak: „A terv abban áll, hogy észrevétlenül, a szomszéd államok kormányainak éberségét kijátszva, Belgrád központtal, fokozatosan Jugoszlávia köré tömörítsék a népi demokratikus országokat... Orientálódjék a nacionalista, sovinszta elemek felé a hadseregben, a rendőrségben, az államapparátusban, a közpolgári erőkre a városokban, de különösen a falun”. Az amerikai kémiszolgálat előretolt osztagává lett Tito-klikk a Szovjetunió s a népi demokratikus országok legádázabb ellenségeivel vette magát körül. Egyéb politikai utmutatások mellett, Tito még ahhoz is ragaszkodott, hogy Rajk támaszkodjék Horthy és Szálasi híveire, a katolikus reakcióra és a kulákokra. Rankovics azt kívánta, hogy Rajk érvényesítse Jugoszlávia példáját, „ahol Tito nem harcol a kulákság ellen”.

A Tájékoztató Irodának a JuKP-ban uralkodó helyzetről hozott határozatának közzététele után a belgrádi fasiszta banda új „lángeszű” tervet készített. A gyilkos Rankovics egy Rajkkal való találkozásán, 1948 októberében kijelentette, hogy egyedül ő, Kardelj és Gyilász ismeri, e személyesen Tito által kidolgozott tervet. A maga idején Trockij, a nemzetközi reakció ügynöke is öröközte híveinek tájékoztatásáról, s csak a Pjatakov-féle alakok szűk köre ismerte „tervet” a kapitalizmus visszaállításáról a Szovjetunióban: hasonlóképpen ma, a titóista kémbanda sem mer „tervért” nyíltan beszélni a nép előtt, még híveinek szélesebb körében sem. Ez nem is lehet másként, hiszen Tito terve szerint, a jugoszláv fasisztáknak a Szovjetunió ellen kellene mozgósítaniuk Jugoszlávia népeit, nővőit és szervezőit kellene a népi demokratikus országokban a szovjetellenes erőket, hasznat kellene húzniuk a Szovjetunió és az angol-amerikaiak ellentéteiből.

Tito fasiszta klikkje érezte, hogy ezt a nép llenes, áruló tervet könnyebb kidolgozni, mint végrehajtani, s a lehető legszeénysebb mesterkésbe fogott. A titóisták elhatározták, hogy kezdetben „a Tájékoztató Iroda Határozatának bírálata” szorítkoznak, de nem engedik meg a Szovjetunió és vezetői bírálását. Azután pedig, a hóhér Rankovics saját kifejezéseivel élve, „fokozatosan, de egyre erősebben azt kell mondanunk: a Szovjetuniót terheli a felelősség azért, hogy lehetetlen megvalósítani a jugoszláv öt éves tervet és ezzel kapcsolatban a szociálista építés tervét és különösen öket tesszük felelőssé azért, hogy nem tudjuk megvalósítani a néptömegek életszínvonalának megígért növekedését...” E nyomorultak tehát arra számítottak, hogy ezzel az otromba hazugsággal meg-

rendítik a jugoszláviai népeknek a Szovjetunió iránti baráti érzelmeit és gazolják puhatólózásukat azok felé a kapitalista hatalmak felé, a melyeknek zsoldjában állanak.

Rajk vallomását a Tito-klikk egész áruló tevékenysége alátámasztja. S ezek a hímpillérek még „kommunistáknak” nevezik magukat, még azt mondják, hogy „építik a szociálistmust!”

Tito, ez a buborék-ember, nem csupán Jugoszlávia gazdájának tekintette magát, már hozzálátott más államok sorsának „tervszerűsítéséhez” is. Csak egy dolgot felejtett el: azt, hogy ő lakáj, zsoldos, az amerikai háborús uszítók bérence; azt, hogy a jugoszláv nép nem tűri majd az ország kormányának élén az ő fajtájából való kalandozókat. Rankovics semmilyen elnyo-

mó intézkedése nem képes megmenteni a jugoszláviai fasiszta rendőr-rendszert.

Ujból igazolódna Sztálin elvtárs szavai, hogy minél inkább gyengül az ellenség, annál szélsőségesebb harci eszközökhöz folyamodik.

A népi demokratikus országok, a kommunista és munkáspártok megkettőzik érségüket és leleplezik a nép mindazon ellenségeit, akik befurakodtak a Párt sorába; könyörtelenül felszámolják a kémeket, a zavaritkeltő ügynököket, a gyilkosokat, az ellenforradalmár összeesküvéseket.

Az angol-amerikai imperialisták hiába tájékoznak tehetetlen dühükben, újabb érzékeny vereséget szenvedtek, felszámolták még egy kémirodájukat, amely fölött különös gonddal őrködtek; a fasiszta titóista kémek sokáig álcázott klikkjét teljesen leleplezték, ugyanúgy, mint magukat az imperialistákat.

Nincs kegyelem az imperializmus mocskos ügynökei számára!

Sztálin vezértábornagy hetvenedik születésnapja alkalmából különleges bélyeget ad ki a posta

A szovjet népek nagy vezetője és a világ dolgozói zseniális tanítómestereknek, J. V. Sztálinnak hetvenedik születésnapja alkalmából a román posta vezérigazgatósága különleges emlékbélyeget ad ki. A bélyeg Sztálin generalisszimusi ábrázolja.

Az emlék-bélyeg rajzának elkészítésére pályázatot hirdetnek. A rajzokat 1949 október 15-ig a közlekedésügyi

minisztérium bélyegkibocsátó bizottságának kell átadni. (Ministerul Comunicatiilor, Str. Armenească No. 10, et. III.) A pályázaton csak a művészszerkesztet tagjai vehetnek részt.

A pályázók további felvilágosításért forduljanak a bélyegyűjtő hivatalhoz (Oficiul Filatelic, București, Str. Lipsanilor No. 7, etajul I.).

Leértékelték az angol fontot

LONDON (Agerpres). Sir Stafford Cripps angol pénzügyminiszter bejelentette az angol font leértékelését és ugyanakkor elismerte, hogy a font leértékelése fontos közszükségleti cikke árának emelkedését vonja maga után. Az angol sajtó megdöbbenve fogadta a hírt és a Financial Times rámutat arra, hogy a devalorizálás az angol dolgozók életszínvonalának csökkentését vonja maga után. A Daily Mail szerint az angol font leértékelése nem oldja meg Anglia gazdasági problémáit. A svájci sajtó is nagy figyelemmel szentel az eseménynek és a Gazette de Lausanne cikkében rámutat arra,

hogy a font leértékelése a nyugati államok valutáira súlyos csapást jelent.

Az angol pénzügyminiszter újabb nyilatkozatában beismerte az angol laburista párt pénzügyi politikájának csődjét.

Párisi jelentés szerint a francia fővárosban rendkívüli minisztertanácsülést tartottak, amelyen a font leértékelése következtében előállott pénzügyi helyzetet vitatták meg. Beavatott körök véleménye szerint a francia frank devalorizálása ugyancsak elkerülhetetlen.

A „Scânteia jubileuma” ünnep számomra is...

Férjem rábeszélésére 1947-ben kezdtem olvasni a „Scântia-t”. Azideig nem olvastam újságot, mert nem is érdekelt, de amikor férjem felhívta figyelmemet, hogy ez az újság más mint a többi, rájöttem, hogy igaza volt, a „Scântia” oktat és megmutatja, hogy érhetjük el a boldogabb jövőt. Olvastam benne egyszerű szavakkal írt munkásleveleket és falusi leveleket, olyanok írták ezeket a leveleket, akik régebben még a novüket sem tudták aláírni. Csak most jutottam tudatára annak, hogy a nőnek nemcsak a fakanál mellett a helye, hanem igenis harcolnia kell a köz érdekében, a férfiak oldalán. Beiratkoztam az UFDR-be, együtt végeztünk önkéntes munkát a többi asszonyokkal parkok rendbehozásánál, kis ingk varrásánál az árvaház árvái részére és ekkor éreztem, hogy nem teltek el napjaim hiába.

Ezért szeptember 25-ike, amikor a „Scântia” öt éves legális megjelenésének jubileuma van, ünnep számomra is, mert a „Scântia” mutatta meg nekem is az igazi utat, amelyen haladnunk kell.

Tudom, ha továbbra is figyelemmel kísérem a Párt útmutatásait a „Scântia” hasábjain, emelhetem politikai tudásomat és még nagyobb hasznára lehetek az új társadalomnak.

Preda Maria
levelező

Veszünk BENZIN-MOTORT 6-8 HP-t

üzemképes állapotban

Ind Agricola „7 Noemvrie”

TELEFON: 18-00

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Szept. 19-25 között bemutatja

1. Aktuális híradó.
2. Mai Szovjetunió 18. szám.
3. Colamenscoe.
4. Krimeai hegyek.
5. Fehér arany. Színes film
6. Halhatatlan város meséje. Színes film

7. Matei Karabov.

Előadások d. u. 5-től 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

URANIA mozgó

Előadások hétköznap 5, 7 és 9-kor
Vasárnap 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

Ma! Szovjet tengerész-film

Kék utak...

Fősz. M. KALINKINA
P. KADOČINICOV
S. STOLEANOV

CORSO mozgó

Előadások naponta 5, 7, 9-kor
Szerdán, szombat és vasárnap
3, 5, 7 és 9 órakor

MA bemutató!

Krisztina Főhadnagy

Wolfgang Lukschy — Petra Peters — Tilly Launstein — Ilse Hüpler

Popular mozgó

Előadások naponta 5.30, 7.30 és 9.30.
Szerdán, szombat és vasárnap
3.30, 5.30, 7.30 és 9.30-kor.
Vasárnap matiné 11.30.

A szocialista versenyben kitűnt dolgozókat és az ifju brigád tagjait ünnepelték a Téba-gyárban

A Téba-gyár „Vörös Sarok” termében ünnepélyes gyűlés keretében jutalmazták meg az Augusztus 23. tiszteltére rendezett szocialista versenyben kitűnt elvtársakat.

Az értekezleten felszólalt Mamedov elvtárs, a Téba-gyár igazgatója, aki beszédében rámutatott arra, hogy azokat a dolgozókat tüntetik ki, akik a szocialista verseny során megértették a Párt szavát és teljes erőjükkal kivették részüket a szocialista versenyből. Hangsúlyozta, hogy a szocialista verseny alaptényezője a szocializmus építésének, mert enélkül nem lehet az új társadalmi rendszert felépíteni. A Román Népköztársaságban a dolgozók széles tömege megértette ezt és élén a Román Munkáspárttal következetesen haladnak a harc és küzdelem útján a boldogabb jövő, a szocializmus felé.

Ezután az augusztus havi megvalósításokra mutatót rá Mamedov igazgató elvtárs.

Ismertette, hogy a Téba-gyár munkássága 102,8 százalékkal teljesítette a havi előirányzatot.

A gyárban megalakult ifjúmunkás brigádok becsülettel teljesítették vállalt kötelezettségeiket. Így például a szövöde B-váltásának ifjúmunkásbrigádja, amely a brigádok közül a legjobb eredményt 114,5 százalékkal teljesített. Az ifjak valóban példát mutattak.

Mamedov igazgató elvtárs beszéde után a jutalmak kiosztására került sor. Az igazgató sorra nyújtotta át a munkában kitűnt elvtársaknak a jutalmakat. Jutalmat kaptak Markovits Júlia, Török Anna és Bumba Barbara. A szövöde B-váltásának ifjúmunkás brigádja hatalmas vörös munkalobogót kapott, a következő felirattal: „Előre az Állami Terv megvalósításáért”. A lobogót Enculescu Ilie brigádfelölő vette át és kötelezettséget vállalt brigádja nevében, hogy a jövőben felvilágosító munkával mozgósítják az üzem munkásainak tömegét a további szocialista versenyekre.

A B-váltás ifjúbrigádjának öt tagja részesült ezután jutalomban.

A kitüntetett ifjúmunkás brigádot virágcsokorral üdvözölték a „Vörös Triko” üzem I.M.S. vezetésének nevében Bartos Matild és Dandi Ilona. A „December 30” gyár igazgatóságának nevében Rotter László elvtárs üdvözölte a Téba-gyár dolgozóit, majd Pop Gheorghe, a Megyei Szaktanács titkára emlékezett meg a legális szakszervezeti mozgalom fennállásának öt-éves évfordulójáról.

A Román Munkáspárt aradmegyei

Az Állami Színház felhívása

Az Állami Színház felhívással fordul Arad lakosságához, hogy amennyiben valakinek birtokában van az aradi színház multjára vonatkozó fénykép, könyv, ruhák, vagy bármilyen más tárgy, úgy azt juttassa el a színház irodájába. Ezeket a tárgyakat a kiállítás anyagához csatolják. A kiállítás bezárása után a beadott tárgyakat visszajuttatják tulajdonosaikhoz.

bizottságának nevében Dózsa László elvtárs tolmácsolta a Párt üdvözlését a Téba-gyár dolgozóinak. Hangsúlyozta, még nagyobb lendülettel kell továbbfolytatni a szocialista versenyt a jövőben, mert most vivjük elhatározó küz-

delmünket Állami Tervünk megvalósulásáért és fellépéséért.

Az ünnepélyes értekezletet városunk pionir-szervezeteinek kulturesoportja zárta be a jól sikerült műkedvelő előadással, majd a gyár dolgozói együttesében vettek részt.

A tanulók kötelező orvosi felülvizsgálata

Az iskolai poliklinika ezuton közli, hogy a tanulók orvosi felülvizsgálata szeptember 23-án kezdődik, azokban az iskolákban ahova a tanulók beiratkoztak. Az orvosi felülvizsgálat sorrendje a következő:

ELEMI ISKOLAK:

1. számú, szeptember 23-án d. e. 11 órákor; 2. számú, 23-án reggel 8 órákor; 3. számú, 25-én reggel 9 órákor; 4. számú 23-án reggel 9 órákor; 5. számú 23-án reggel 9 órákor; 6. számú 24-én reggel 8 órákor; 7. számú 24-én délelőtt 12 órákor; 8. számú 23-án d. e. 11 órákor; 9. számú 23-án d. e. 11 órákor; 10. számú 24-én reggel 9 órákor; 13. számú 24-én reggel 8 órákor; 14. számú 23-án reggel 8 órákor; 15. számú 24-én reggel 9 órákor; 16. számú 24-én d. u. 3 órákor; 19. számú 23-án d. u. 3 órákor; 20. számú 23-án d. e. 10 órákor; 22. számú 23-án d. e. 10 órákor; 24. számú 24-én d. u. 4 órákor; 25. számú 23-án d. u. 3 órákor; 26. számú 24-én d. e. 10 órákor; 27. számú 24-én reggel 9 órákor;

33. számú 23-án d. u. 3 órákor; 34. számú 24-én reggel 9 órákor.

OVÓDÁK:

1. számú 23-án d. u. 3 órákor; 2. számú 23-án d. u. 4 órákor; 3. számú 23-án d. u. 4 órákor; 4. számú 25-én d. e. 10 órákor; 5. számú 23-án d. e. 12 órákor; 6. számú 23-án d. e. 10 órákor; 7. számú 24-én d. u. 4 órákor; 8. számú 23-án déli 12 órákor; 9. számú 23-án d. e. 10 órákor; 10. számú 24-én reggel 9 órákor; 11. számú 24-én d. e. 10 órákor; 12. számú 24-én d. e. 11 órákor; 13. számú 23-án d. u. 3 órákor; 14. számú 24-én d. e. 10 órákor; 15. számú 24-én d. e. 11 órákor; 16. számú 24-én d. u. 4 órákor; 18. számú 23-án d. e. 11 órákor; 20. számú 23-án reggel 9 órákor.

A tanulók megjelenése az orvosi vizsgálaton kötelező és azok a tanulók, akik nem jelennek meg, nem látogathatják az előadásokat. Ugyanezen a napon és időpontban a vonatkozó iskolák tanítói és adminisztratív személyzete megjelenni köteles az orvosi felülvizsgálaton.

A hizónak való süldők beolázása

Cséplés után itt az ideje a süldők beolázásának. Nincs többé értelme a tarlón és egyéb legelőkön való járatásnak, mert a süldő több élelmet kíván, mint amennyit a legelők nyújtan tudnak. Olba kell zárni a hizónak valót, hogy a most már felesleges járás-keelés ne hátráltassa a fejlődést. A túrásról is le kell szoktatni a süldőket, ezért megkarikázzuk a süldők túrókarimáját, nehogy felszedjék az etetőhely tégláit, kifszítsék az ol deszkáit.

Oltassuk be a sertéseket a sertéspestis ellen, ne sajnáljuk érte a kifizetett pénzt, hiszen sokszor két év fáradságos munkája és nagy befektetése semmisülhet meg a járvány pusztítása következtében.

Szakértő állatorvossal végeztessük el a miskarolást. Kontárookra ne bizzuk a süldők életét, egészségét, de miskarolatlanul semmiesetre se hagyjuk a süldőt, mert 15-20 kgr-mal kisebb súlyra hízik meg a koca, mint ugyanolyan beállítási súlyú miskarolt társa.

A miskarolt, illetőleg herélt, pestis ellen oltott süldőt fogjuk a beolázáskor előkészítő takarmányozásra. Miben áll ez? Abban, hogy a süldő emésztő szerveit előkészítjük nagytömegű takarmány befogadására és egyidejűleg kifejlesztjük az állat izomzatát és csontállományát, hogy a későbbi nagy súlyt a tartani tudja. Magyarul: ki kell bendósítani és meg kell erősíteni a süldőket.

Ősz felé haladva, erre a célra bőven állnak takarmányok rendelkezésre. Cséplés után van elegendő abrak és jó házi moslékot is keverhetünk az állatnak. A jó moslék romlatlan ételmaradékokból és főzési hulladékokból, a tejfeldolgozási melléktermékeiből, hullott érett ferges gyümölcsből állítható össze. A kormos mosogatólé vagy az erjedt, undorító szagu moslék káros a sertésre. Ezt a moslékot egészítjük ki kevés korpával, olajos magdarával vagy árpával és takarmánymésszel is. Egy bádögveder tartalmába három kávénálra való takarmánymésszel adagoljunk. Erre a csontfejlődés biztosítására van szükség.

A moslékkal úgy gazdálkodjunk, hogy a süldő mindig jóllakjék, de a vályuba egy falat se maradjon.

A moslékon kívül szemes eleseget is etessünk, amit legjobb a tisztára seprert etetőhelyre felszórni, hogy a süldők felszedegessék. Erre a célra a szemes borsó az arravaló.

Az 50-70 kilós süldő 6-8 liter moslékot és 1 1/2-1 kg. szemes eleseget rövid szoktatás után szívesen elfogyaszt, ami annyit jelent, hogyha jó a moslék akkor a süldő egy hónap alatt legalább 12 de sokszor 15 kg-ot gyarapszik. Persze ez még nem hizás. De erre nem is törekszünk. Az a fontos, hogy a süldő idomai kiteljenek, az állat megizmosodjék, belcsatornája kitáguljon.



Halló! Itt a közönség beszél...

Számolják fel a mult csökevényeit a Muresul Állami Áruházban is!

Kérdezzük a „Muresul” Állami Áruház alkalmazottait, akik a gyümölcs-elárusításnál a központban tevékenykednek, miért van az, hogy a fejünk felett megkérdezik az utánunk sorban álló „nagyságát”: Mit parancsol Nagyságos asszonyom és mennyit parancsol?...

Pedig mi ketten voltunk munkásasszonyok és már jó ideje ott várakoztunk.

Vajon a „Muresul” alkalmazottai közül egyesek még most is úgy érzik, hogy 1938-t írunk?

Ha nem tudnák, hogy most már 1949-ben élünk, akkor felvilágosítjuk arról, hogy a mi rendszerünkben azt szolgálják ki először, aki előbb jött.

Ezenkívül ne tegyenek a kirakatba cukrot, ha odabent nincs cukor rak-táron. A kirakatrendező dolga lenne ezt figyelemmel kísérni, mert igen sok dolgozó abban a hiszemben tölti el hiába idejét, hogy annak tudatában megy az üzletbe, hogy cukrot vásárolhat. Azt is érdemes lenne tudni, hogy vajon csak feledékenység húzódik meg emögött?

Erről a két dologról lenne szó, amit a „Muresul” alkalmazottainak figyelmébe ajánlanék.

MARCU PERSIDA, levelező

„Szövetkezeti Ujság”

A Központi Szövetkezeti Szervező-Bizottság határozata értelmében a „Gazeta Cooperatiei” szeptember 21-től kezdve „Szövetkezeti Ujság” címen minden héten magyar nyelven is megjelenik.

Feladatuk tűzte ki, hogy visszatérő szövetkezeti életünket és harcot a kapitalista maradványok bomlasztó tevékenysége ellen.

Rovataiban közli szövetkezetünk eredményeit és hibáit és választ ad a szövetkezeti tagok kérdéseire.

Az ujságban főhelyet foglal el a Szovjetunió szövetkezeti életének csodálatos teljesítmény-sorozata. A világ legfejlettebb szövetkezeti mozgalma, a Szovjetunió szövetkezetei ragyogó példát mutatnak új alapokra helyezett szövetkezeteink szervezésében.

Dolgozók! Olvassátok el mindnyájan



cimű regényét

A kerületi bajnokság állása a második forduló után



Kemény küzdelmek, váratlan eredmények születtek a kerületi bajnokság második fordulóján, amelynek so-

rán a Hadsereg legyőzte az AMTE Vörös Lobogó csapatát, a FEMTE együttese pedig pontot vett el a Tricolortól. Az Indagrara ismét győzött és veretlenül vezet a bajnokságban. A B-csoportban a Mikelaka, a Vörös Trikó és az UTA II arattak nagyarányú győzelmeiket. A pécskai csoportban a kislenői Crișul Alb, a pankotai-ban a világosiak vezetnek és a táblázatokat alább adjuk:

Aradi „A”-csoport:

Indagrara	2	2	—	—	10	1	4
FEMTE	2	1	1	—	3	2	3
Tricolor	2	1	1	—	6	4	3
Hadsereg	2	1	—	1	3	4	2
AMTE Vörös L.	2	1	—	1	5	2	2
SSCA	2	1	—	1	7	6	2
Teba	2	—	2	—	3	3	2
Banatula	2	—	1	1	2	8	1
Transilvania	2	—	1	1	1	6	1
SFP	2	—	—	2	2	6	—

Aradi „B”-csoport:

UTA II	2	2	—	—	12	1	4
Mikelaka	2	2	—	—	9	2	4
Fulgerul	2	2	—	—	7	3	4
Vörös Trikó	1	1	—	—	5	1	2
SIA	1	1	—	—	3	1	2
Dinamo	2	—	1	1	4	8	1
Gaiana	2	—	1	1	4	8	1
Partizan	2	—	—	2	4	10	—
Progresul	2	—	—	2	2	7	—
Szállítók	2	—	—	2	0	9	—

Pécskai csoport:

Crișul Alb	2	2	—	—	12	1	4
Vörös Csillag	1	1	—	—	3	1	2
Soimii Lippa	2	1	—	1	2	3	2
Horia Sajtény	2	1	—	1	4	4	2
Frontiera CFR	2	—	—	2	4	13	—
Unirea Szentanna	1	—	—	1	0	3	—

Pankotai csoport:

AS Világos	2	1	1	—	6	3	3
Soimii Pankota	2	1	1	—	3	2	3
Dacia Bél	2	1	—	1	3	3	2
Sebisana	2	1	—	1	9	4	2
IPEIL Boksze	1	—	—	1	1	4	—
Victoria Ineu	1	—	—	1	1	7	—

Alább adjuk az összes valamennyi csoportbeli eredményeket:

ARADI „A”-CSOPORT: Hadsereg—AMTE Vörös Lobogó 2:0 (2:0), SSCA—SFP 5:2 (0:2), Teba—Transilvania 1:1 (0:1), Indagrara—Banatula 6:0 (2:0), FEMTE—Tricolor 2:2 (1:1). ARADI „B”-CSOPORT: SIA—Progresul 3:1 (1:1), UTA II—Szállítók 6:0 (3:0), Fulgerul—Partizan 4:3 (3:3), Mikelaka—Gaiana 5:1 (2:0), Vörös Trikó—Dinamo 5:1 (1:1). PÉCSKAI CSOPORT: Crișul Alb—Unirea Szentanna 3:0 (1:0), Vörös Csillag—Soimii Lippa 3:1 (1:1), Horia Sajtény—Frontiera 4:3 (1:1). PANKOTAI CSOPORT: Dacia Bél—Sebisana 3:2 (1:1), AS Világos—Soimii Pankota 2:2 (2:1).

Olvassa és terjessze a Jövőt

SPORT

Ma délután az UTA stadionban:

UTA-CFR Arad barátságos mérkőzés

Az UTA stadionban ma, szerda délután fél 5 órai kezdettel a textilgyári csapat az aradi CFR ellen játszik barátságos mérkőzést. Mint ismeretes, az UTA szombat és vasárnap Kolozsváron

vendégszerepel, a CFR pedig ezen a héten Aradon játszik és pedig a Metalosport ellen. A mai mérkőzést ezekre a mérkőzésekre folyó előkészület jegyében játszik le.

Az atlétikai alkerületi szövetség előkészületi a „Scânteia Nap” sportműsorára

Az aradi atlétikai alkerületi szövetség felhívja tagjait, az atlétikai oktatókat, valamint a helyi egyesületek atlétikai felelőseit, hogy csütörtök délután 6 órakor jelenjenek meg a testnevelési és sportbizottság helyiségében, ahol fontos közleményeket hoznak tudomásukra. Ugyancsak felhívják

az egyesületek figyelmét, hogy közöljék ama atléták névsorát, akik vasárnap a „Scânteia Nap” tiszteletére rendezendő sportmegnyilvánuláson a következő versenyszámokban indulnak: 500 m. és 4x100 m. női staféta, 800 m. és 800x400x200x100 m. fiú staféta.

A szovjet csapatok nyerték a prágai röplabda versenyeket

Prágában bonyolították le a férfi röplabda világbajnokságot és a női európa-bajnoki viadalt és mindkét versenyben a szovjet játékosok győztek. A sorrend férfiaknál: 1. Szovjetunió, 2. Csehszlovákia, 3. Bulgária, 4. Román Népköztársaság, 5. Lengyelország, 6.

Franciaország, 7. Magyar Népköztársaság, 8. Olaszország, 9. Belgium, 10. Hollandia. Nőknél: 1. Szovjetunió, 2. Csehszlovákia, 3. Lengyelország, 4. Román Népköztársaság, 5. Franciaország, 6. Magyar Népköztársaság, 7. Hollandia.

A szovjet nép példát mutat



A Dnyepropetrovszki dolgozók újabb eredményekkel köszöntik az Októberi Forradalom 32-ik évfordulóját

A Dnyepropetrovszki környéki üzemekben és bányákban egyre nagyobb méreteket öltenek az Októberi Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére rendezett szocialista versenyek. Sok ezer sztahanovista, temérdek brigád és számos munkaközösség vesz részt ezeken a versenyeken.

Dnyepropetrovszki gépgyárban Magikín Iván, a gyors módszerek mestere, percenkint 114 méteres gyorsaságot ért el a fémalkatrészek vágásában.

A fémalkatrészek vágása mindenképpen nem haladta túl a percenkénti 70 métert. Bosko Vladimír a következő váltásban ezt az eredményt percenkint 200 méteres sebességgel haladta túl.

A „Petrovszk” üzem olvasztó-és öntőmunkásai 110—114 százalékkal teljesítik a napi tervet. Bordacsájev Alexej olvasztómunkás brigádja szeptember hónapban öt gyorstöltést végzett el.

A „Krivaszt” tröszt bányászai szeptemberben jóval túlhaladták a tervben előírányzott szénmennyiség kitermelését.

A szibériai fémipari dolgozók munkaversenyben vannak a Nagy Októberi Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére

Gurijevszkben, Szibéria legrégibb fémipari üzemében, hatalmas tömegeket megmozgató szocialista verseny folyik az Októberi Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére.

Az üzem munkássága minden erejét latba veti, hogy az öt éves tervét az Októberi Forradalom 32-ik évfordulójára befejezze. A fémipari dolgozók termelékenységének jelzőszáma állandóan emelkedik.

A dolgozók nagy többsége túlhaladja a részére megállapított normát. A kohóosztályon minden gyorstöltés időtartama a tavalyihoz viszonyítva 30 perccel csökkent, így a négyzetméterenkénti kohótérelre eső acéltermelés fél tonnával emelkedett. A kohómunkások eddig 280 gyorstöltést végeztek el a tavalyi 180—200-al szemben.

Apróhirdetés

HAT HP. JANTÓ fűrészmotor sürgősen, olcsón eladó. Cím a kiadóban. 4363

NAGY FORGACSKÁLYHA, szalagfűrész szétsz. dve, Kirchner gyártmány, fabakok, csavarok eladók. Cím a kiadóban. 4385

ELVESZETT Craciun Nicolae, Kovács Floare élelmiszerjegye. Érvénytelen. 4412

PERZSABUNDA kis termetre eladó Avram Iancu tér 9, ap. 4.

ELVESZETT Gábor Viorica élelmiszerjegye. Érvénytelen. 4414

ELVESZETT Gábor Viorica pontos könyve. Érvénytelen. 4415

ELVESZETT Rosenfeld Gabriella és Stanici János élelmiszerjegye. Érvénytelen. 4416

TAKARÉKTÜZHELY jókarban eladó. Dessanu ucca 10. 4417

ELADÓ 1.80 literes aragáztartály és egy darab Zinser, 2 kilós hegesztőkészülék. Costache Negri 7.

SZOMBAT éjjel elveszett egy fekete spencer zsebében pénzzel és iratokkal. Megtaláló a pénzt megtarthatja, az iratokat alja a Bodea Alexandrunál, Saguna 23.

MODERN íróasztal eladó. Numa Pompiliu (Kasza) ucca 20—22. Gavofanu. 4420

CAM römikő táblákkal eladó. Márton, Iosif Vulcan 10. 4421

MODERN hálót vennék. Címeiket a kiadóra kérek. 4422

HASZNALT afrikot (seegras) veszek minden mennyiségben. Dobrogeanu Ghera (Orczi) ucca 9-11. Érdeklődni telefonon: 17-21.

TELJESEN rosz szőnyeget, pokrócot magas áron veszek. Ep. Radu 7, Guba. 4357

ISKOLAPAD és bőr iskolatáska eladó. Iosif Vulcan 15, ap. 1.

NAGYON SZÉP férfi télikabát eladó. Köztársaság útja 83, II. 27.

KIFOGASTALAN fekete női télikabát keresetetik. Címeiket a kiadóra kérek. 4426

EBÉDLŐSZÖNYEGET megvételre keresek. Címeiket a kiadóra.

KÉT 10 HÓNAPOS süldő eladó. Pipos ucca 10, Mosóczi-telep.

FÉLHALÓ eladó. D-na Balasa 191.

KULCSOK fémkarikán elveszték az Avram Iancu tértől a Frimu ucca végéig. Megtaláló jutalom ellenében adja le a „Jövő” kiadóhivatalában.

KIFOGASTALAN férfi felöltő, bőrkabát és női télikabát eladó. Kálvin János ucca 8, hátul az udvarban.

KOMBINÁLT szobát jóállapotban keresek kettős rekamiéval. Címeiket a kiadóra kérek. 4430

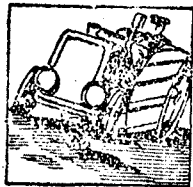
KÉT DIAKOT vállalnék teljes ellátásra, tanulására felügyelnék. Saguna út 8. (Gyermekkorház mellett). Ugyanott Underwood írógép eladó. 4431

Ügyeleles gyógyszerlárá

SZERDA: 1. számú állami gyógyszer-tár (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna út), 9. számú (Mikelaka).

Oarcea Mária, az „Uj Ut” kollektív gazdaság tagja írja:

Felismertük osztályhelyzetünket és teljesen világos előttünk az út, amelyet követnünk kell



A következő levelet kaptuk Oarcea Maria földmivestől, aki a Zăbrani-ban nemrégiben megalakult kollektív gazdaság tagja: „Nem tudom szá-

vakban kifejezni megelégedésemet és büszkeségemet, hogy tagja lehetek a kollektív gazdaságnak, amely megnyitja minden dolgozóparaszt számára az új utat a boldogabb élet felé.

Szüleim egész életükön keresztül kizsákmányolóknak dolgoztak. Az első világháború utáni földosztás alkalmával fél hold földet kaptak, azonban ez nem volt elég arra, hogy apám három gyermekét eltartsa.

Kénytelenek voltunk mindannyian kulákoknál dolgozni, akik a nehéz munkát éhbérral fizették.

Férfjemenőm után, mint munkásnő dolgoztam a „Bergmann”-féle szövődében, ahol tudósbajban megbetegedtem az egészségtelen munkakörülmények és a hiányos táplálkozás következtében. Mikor valamennyire erőre kaptam a kórházban és ismét el akartam foglalni régi munkahelyemet, főnökeim elutasítottak, mert nekik csak egészséges, erőteljes munkásokra volt szükségük. Ekkor egy kulák veteményskertjébe mentem dolgozni, ahol a munkásoknak osztottam ki az ételt. Miután a megszabott mennyiségen felül használtam olajat ételükbe, gazdám megakart verni, erre én elmentem. Mikor csekély holmimat a munkahelyező hivatali útján visszakértem, pulykalopással vádolt és elzárómat követelte. Sok megpróbáltatás után idegen községben egy gazdához kerültem, akinek olajsajtoló malma volt. Reggel 4 órától este 11-ig dolgoztam éhesen, fázva, sokszor betegen.

Azonban azt hiszem nem szükséges bővebben mesélnem életem nehézségeit, mivel Népköztársaságunk legtöbb dolgozóparaszta ismeri ezeket saját életéből és mindannyiunkat — velem együtt — ugyanaz az érzés tölti el, hogy megszabadultunk a régi kizsákmány.

nyolc rendszertől és új életet kezdetünk.

A gyári munkások, akik a Pártot képviselték, valamint az UFDR kulákoktól révén felismertük osztályhely-

zetünket, tudjuk, hogyan kell harcoljunk a kulákok ellen és teljesen világos előttünk az út, amelyet követnünk kell. Így Pártunk irányítása nyomán felismertük, hogy csakis a kollektív

A városi ideiglenes bizottság tisztviselői harcolnak a bürokratizmus ellen

A városi ideiglenes bizottság beiktatását követően, a köztisztviselői karban helyet foglaló párttagok nyomban megkezdtek a bürokratizmus elleni harcot.

Az ideiglenes bizottság alkalmazottai megértették fontos szerepüket, határozott kötelezettségeket vállaltak arra vonatkozóan, hogy egészséges munkaszellemet teremtenek meg, idejében intézik el az aktákat és késedelem nélkül állnak a közönség rendelkezésére. Osztályharcos alapon dolgoznak. A vállalt kötelezettségek teljesítésé-
képpen megvalósították a tisztviselőkar munkateljesítmény szerinti besorolását.

Elkészítették az 1949-es költségvetést. Átszervezték az iktatót, ahol ma nem 8 tisztviselő dolgozik, mint a múltban, hanem csak 4 és mégis ütemesebben megy a munka.

Az anyakönyvi hivatalnál, ahol most a személyazonossági igazolványok során erősen felfezaporodott a munka, három tisztviselő önkéntes munkát

vállalt, ezzel kifejezésre juttatták az új munkaszellemet, amelynek alapja a szolidaritás.

Mezőgazdasági téren öt nappal előbb fejezték be a munkákat, mint ahogyan az tervezve volt. A gabonahordási pedig százszázalékosan az előírások szerint valósították meg és ezt annak köszönhetik, hogy az alkalmazottak között megfelelő felvilágosító munkát végeztek.

Szeptember 11-én egy százalékkal túlhaladták az előírt gabonakollektálási mennyiséget. A tarlóhántást 88 százalékban elvégezték és a vetési terveket már elosztották.

A kereskedelmi osztály új munkamódszerrel intézi el a racionalizált áruval kapcsolatosan beérkező kérényeket. A múltban a kérvényező előbb az ellátási hivatalnál jelentkezett, innen küldték el az iktatóba, aztán megint visszakérült az ellátási osztályhoz, a kérvényt referátummal látták el és az osztályfőnök hozott az

gazdaság segít elő a falusi kizsákmányolás teljes felszámolásához és csak ezáltal érhetjük el a több és jobb termést. Olvasóköroket létesítettünk mi, Zăbrani nők. Az olvasóköro révén megismertük a Szovjetunióban élő parasz-
tok életét, ismertettük asszonyainkkal, hogyan kell harcolni a békéért és önkéntes munkával elősegítettük a kollektív gazdaság előkészítő munkálatait, majd mindennek eredményeképpen megvalósult fáradhatatlan munkánk gyümölcse, az „Uj Ut” nevű kollektív gazdaság.

ügyben döntést. A kiutalás is nagyon bonyolult volt.

Ma annyira leegyszerűsítették ezt a munkát, hogy minden ilyen kérvényt 10 perc alatt kiadják.

Ez a megvalósítás is annak köszönhető, hogy a város alkalmazottai most teljesen új szellemben dolgoznak. Az öntudatos tisztviselők mellett vannak azonban még olyanok is, akik még megtartották régi magatartásukat, ragaszkodnak a bürokratikus formákhoz és egyik hivatalból a másikba küldöztetik a közönséget, anélkül, hogy ennek értelme lenne. Ezekben a tisztviselőkben nincs meg a felelősségérzet, lélek nélkül dolgoznak.

Az ideiglenes bizottság tisztviselői közül Pártunk tagjai és a szakszervezeti tagok öntudatosan végzik munkájukat, eltökélt szándékuk, hogy következetesen folytatják a harcot a bürokratizmus ellen, osztályharcos szellemben, azon a vonalon, ahogyan azt Pártunk megszabja.

STUPARIU EMIL, levelező

Nagy feladat hárul a mai tanítóra

A szocializmus felé vezető úton a gyermeknevelés egyike a legfontosabb feladatoknak, éppen ezért nagy felelőség hárul a mai tanítóra, nevelőre.

Cél: a gyermekek egészséges nevelése úgy testileg, mint lelileg, hogy a jövő generációja teljesen új szellemről áthatva, mindenkor megtudja állni helyét az új társadalomban.

Mint a buzsaí gyermekotthon óvónője minden igyekezetemmel azon vagyok, hogy a rámbízott kicsinyek nevelése teljesen megfeleljen a követelményeknek. Lassan hozzászoktatom őket — bár ez nagyon nehézségekkel jár — a bírálat és önbírálat gyakorlati alkalmazásához. Amikor egyik kis tanítványom szaval, utána közösen megbeszéljük, hogy mit találtak a szava-

lásban jónak és melyek voltak a rossz pontjai.

Azután maga a szavaló kell kiértékelje és megbírálja saját hiányosságait.

Persze ez nagyon nehéz munka a kicsinyeknél, mert a bírálat nyomán sírásra fakadnak és nem hajlandók újból elmondani a verset. Hosszas fáradozás és nagy türelemmel elértem azt, hogy most már gyakorolják, sőt el is fogadják a bírálatot. A jólvégzett munka után megdícsérem a gyermekeket, így értem azt, hogy mindent jókedvvel és örömmel végeznek el. Jellemző kis tanítványaim helyesirányú nevelésére, hogy bírálatot mondanak időnként az én munkámra is.

Egyik alkalommal az egyik gyermek megjegyezte: „Óvónéni nem enged minket bármely játékkal játszani, pedig a játék arravaló, hogy mi játszunk vele”.

Számtalan nehézséggel állok még szemben munkám folyamán, de minden örömmel igyekszem leküzdeni azokat, hogy a kicsinyek ki-
kerülve a napközitthonból az iskolában példaként álljanak társaik előtt.

Bribram Zsuzsánna
levelező

Az aradi cukorgyár UFDR szervezete üdvözli a Scânteia

Az aradi Cukorgyár UFDR szervezete nevében köszönetet és hálát fejezem ki a „Scânteia”-nak azért a szerepért, amelyet betölt a dolgozó nők érdekében. Mint világító fátyla mutatva nekünk nőknek is az utat. Harcolt a nők egyenjogúságáért, hasábjain ismertette azokat a megvalósításokat, amelyek a dolgozó nők elérték a termelésben és állandó segítséget nyújtott az anya- és gyermekvédelem gyakorlati megvalósításaihoz.

Most, legális megjelölésének öt-
éves évfordulója alkalmából a legforróbb szeretettel üdvözljük a kitüntetett „Scânteia”-t és kívánjuk, hogy továbbra is olyan következetesen harcoljon a munkásokért érdekéért, valamint a marxi-lenini elv diadalrajutásáért, mint azt eddig tette.

Kovács Margit
az aradi Cukorgyár UFDR
felelőse

Olvassátok az UTM Központi Vezetősége kiadásában megjelenő

„Știința și tehnica pentru tinereț”

című folyóiratot.

Van üres MAT?
tipusu üvegje

A MAT központ minden formálítás nélkül mindenféle nagyságu

fehér monopóliós üveget átvesz bármilyen mennyiségben

a garancia visszaszolgáltatása mellett úgy az illetékes elosztók, mint a szövetkezetek és élelmezési állami üzletek és szeszüzletek útján.

A törvényes garancia 40 lej literes, 30 lej félliteres és 25 lej negyedliteres üvegeknél

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás.)

25.

Elaludt. Nemsokára kopogás ébresztette fel. Egy darabig várt. „Ki lehet az.” A kopogás megismétlődött. Nikita bosszusan állt fel, meg akarta gyújtani a lámpát, de az ugyancsak felébredt Marja odasugta:

— Biztosan megint gyűlés! Ne gyujtsd meg! Se éjjel, se nappal nincs nyugalom az embernek. Egészen megbolondultak.

Nikita mezitláb lépett ki a pitvarba.

— Ki az?

— Én vagyok, Nikita bácsi, a szovjetből.

Egy fiatal, ismeretlen hang. Az aggodalomnak, nyugtalanságnak egy árnya kelt Nikitában.

— Ki az? Mit akarsz?

— Én vagyok, Nikita, Kusenkov. Irás az elnöktől, azonnal a szovjetbe kell menned...

— Dugd az ajtó alá!

Néma, mozdulatlan pillanat. Az ajtó előtt csend. A fehér prém sapka alól rámeredő fenyegető, kényszerítő pillantás hatása alatt Timofej kiutat talál.

— Nyisd ki, nyugtázni kell!

Hallani lehet, amint Choprov nyugtalanul huzogatja mezte len talpát az agyagpadlón. A retesz visszahúzódik. Az ajtónyílásban, a sötét háttérben, megjelenik Choprov fehér alakja. Ebben a pillanatban Polovcev ballábával a küszöbre lép, felemeli a fejszét és fokával homlokönvágja Choprovot.

Nikita úgy roskad térdre, mint a letarlózott ökör és lassan össze nyaklik.

— Gyorsan, befelé! Bezárni az ajtót! — parancsolja halkan Polovcev. A kilincs után tapogatózik és anélkül, hogy elengedné a fejszét, benyit a szobába. A sarokból, az ágyról, motozás hallatán nyugtalan asszonyhang kérdezi:

— Mit borítottál fel? Ki az, Nikituska?

Polovcev ledobja a fejszét és előrenyújtott karral szalad az ágy felé.

— Segítség! Segítség! Ki az?

Timofej, fejével az ajtónak ütődve, ugyancsak berohan a szobába. A sarokból hörgő hangokat hall. Polovcev rárohant az asszonyra, arcára párnát szorított és kendővel igyekszik összekötözni a kezét. Könyöke végigcsuszlik Marja puha mellén, az asszony bordái hajlanak teste sulya alatt. Érzí erős, kétségbeesetten vergődő testének melegét. hallja szíve heves dobogását, amely olyan mint egy foglyuleített madaré. Egy pillanatot töredékéig heves vágyakozás ébred benne, de aztán tomna morgással, vad dühvel dugja kezét a párna alá és felszakítja az asszony száját. A széttépett ajkából ömlik a vér, de a nyöszörgő sikoltozás megszűnt. Az összegyűrt szoknyát mélyen ledugta a torkára.

Polovcev otthagyja Timofejt a megkötözött asszonynál, ő pedig, nehezen lihegve, visszamegy a pitvarba.

— Gyufát!

Jákov Lukics meggyújt egy gyufát. Halvány fénye mellett Polovcev Choprov fölé hajlik. A hajdani tűzér összecsukszott lábbal, arcát az agyagpadlóhoz szorítva fekszik. Lélegzik. Széles, domború melle idegesen emelkedik és bajusza minden lélegzésnél egy vértócsába merül. A gyufa kialszik. Polovcev a sötétben megtapogatja Choprov homlokát. A széttuzott koponyatető enged az ujjnyomásnak. A bal szemöldök fölött daganat van.

— Engedjen haza. Nem tudom nézni a vért — suttogja Jákov Lukics. Láz rázza, térde remeg, de Polovcev anélkül, hogy kérésére válaszolna, parancsolja:

— Hozd ide a baltát! Ott van. És vizet!

A víz eszméletre kelti Choprovot. Polovcev mellének feszíti a térdét és sziszegő suttogással kérdi:

— Feljelentetted őket, te áruló? Beszélj! Hé, gyufát!

A kis láng néhány pillanatra megvilágítja Choprov arcát, félig lezárt szemét. Jákov Lukics keze reszket a kis fénnel. Sárga árnyékok táncolnak a pitvarban, a tetőről lecsüngő nádcsomók fölött. A gyufa leesik, megégeti Jákov Lukics kezét, de nem érzi a fájdalmat. Polovcev megismétli a kérdést és Choprov ujjait kezdi tördelni. Choprov nyög, hirtelen

a hasára fordul és lassan, kinlódva négykézláb elkezd felállni. Polovcev erőlködve igyekszik újból a hátára fordítani. Choprov medveerejével ellenáll Polovcevnak, balkezevel Jákov Lukics övét ragadja meg, jobbával meg Polovcev nyakát. Ez, hogy védje a torokát, vállá közé huzza a nyakát és úgy kiáltja:

— Világosságot!... Atkozott! Világosságot, ha mondom! — A sötétségben nem találja a baltát.

Timofej, anélkül, hogy sejtene, mi történik, kidugja fejét a konyhából a pitvarba és azt suttogja: — Üss a balta élével a kezére, akkor majd megmondja!

Polovcev már megtalálta a fejszét. Óriási erőfeszítéssel szabadítja ki magát Choprov öleléséből és a balta élével egyszer, kétszer rávág. Choprov elvágódik, fejét a padba veri. Nagy zajjal zuhan le egy veder. Ugy hangzik, mint a puska lövés. Polovcev fogcsikorgatva intézi el a földön fekvő embert. Lábával tapogatja ki a fejét és rávág a baltával. A vér csobogva folyik. Aztán Jákov Lukicsot betaszítja a konyhába, bezárja maga mögött az ajtót és félhangosan mondja:

— Te nyomorult... Tartsd az asszony fejét! Meg kell tudnunk, hogy beadta-e a feljelentést. Te meg, fiu, ülj a lábára!

Polovcev mellével a megkötözött asszonyra dől. Erős izzadság szag árad belőle. Minden egyes szót erősen hangsúlyozva kérdi tőle:

— Volt az urad, miután este hazajött, a szovjetben, vagy más hol?

A konyha félhomályában látja a rémülettől tébolyult, kidülledő szemeket, a fuldoklástól elfekledett arcot. Gyűlölettel és utálkozva nyomja ujját az asszony füle mögé. Az asszony a fájdalomtól egy pillanatra elveszti az eszméletét. Majd hirtelen magához tér, kiköpi a forró, nyálas csomót a szájából, de nem kiabál, hanem halk, elcsukló suttogással könyörög.

— Rokonok!... könyörögtek rajtam! Mindent megmondtok! — Megismeri Jákov Lukicsot, aki rokona Hét évvel ezelőtt együtt vitte vele unokaöccsét a keresztfőre. A megsebzett ajak nehézkesen mozdul:

— Komám! Drága komám!... Hát miért?

Polovcev ijedten szorítja a szájára széles kezét. Az asszony kegyelem reményében igyekszik vérező ajkával megcsókolni a kezét. Élni akar! Félt!

— Hát elment az embered valahova, vagy nem?

Az asszony tagadólag rázza a fejét. Jákov Lukics megragadja Polovcev karját:

— Uram... uram... Alekszandr Aniszimovics!... Ne bántsa... Majd beszélünk vele. Nem fog ő egy szót se szólni, egész életén át!

Polovcev visszalöki. Ezekben a nehéz percekben először törli meg kézfejjével az arcát. Azt gondolja magában: Holnap feljelent benünket! De asszony, kozakasszony és én, mint tiszt. Az ördögbe is!... El kell fedni a szemét, hogy ne lásson!

Az asszony vászoningét a fejére huzza. Pillantása egy percre megakad a harmincéves asszony jölformált testén. Oldalt fekszik, félábrát felhuzva, mint valami meglőtt madár... Polovcev a félhomályban látja a keblét, a barnás hasát, amelyet kezd kivenni a verejték.

— Valószínűleg megértette, miért takartam be a fejét. Az ördögbe is!... — Polovcev rázuhintja a balta élet az asszony arcára.

Jákov Lukics látja, hogyan vonaglik az asszony teste. A friss vér undorítóan édeskes szaga csap az orrába. Tántorogva megy a kemencéhez, rosszullet rázza, a bele keveredik.

Polovcev úgy támoilyog, mint valami részeg. Kint rádól a lépcső karfáját borító friss hórétegre és rászorítja az ajkát.

A kerti ajtón hagyják el a házat. Timofej elmaradt, átmege néhány uccán, követi a harmonikaszót, amely az iskola felől hangzik. Ott táncolnak. Timofej beállt a körbe és csipkedni kezdte a lányokat, majd egy harmonikát kért.

— Timosa! Játssz el a cigánytáncot! — kérték a lányok.

Timofej kiejtette kezéből a harmonikát. Halkan felnevetett, kinyújtotta utána a kezét, majd újból leejtette. Az izmai nem engedelmességek. Megdörzsölte az ujjait és felkacagott:

— Ugy látszik, sokat ittam!

— Nézzétek, lányok, részeg.

— Leokádta a kabátját is!

(Folytatjuk)

Rádióműsor:

CSÜTÖRTÖK, SZEPTEMBER 22.

BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.20: Torna. — 6.30: Hanglemezek. — 6.50: Hírösszeoglalás. — 7: Magyar nyelvű adás. — 7.30: A Scanteia vezércikke. — 13.02: Műsorismertetés. — 13.20: Sajtószemle. — 13.30: Zenekar. — 14: Zenei gyermekfelőrá. — 14.30: Hírek. — 14.57: Időjárásjelentés. — 18: Szovjet változatok. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar nyelvű adás. — 19.35: Rádióegyetem. — 19.45: Adás a dolgozóparasztságnak. — 20: Hírek. 20.15: Rádiózenekar. — 21.30: Könnyű hangszerzene. — 21.50: Népi énekek és táncok. — 22: Hírek. — 22.15: Sportírádó. — 22.30: Akkordeon. — 23: Könnyű zene. — 23.30: Hírek. — 23.35: Változatos zene. — 23.55: Román népzene.

BUKAREST II. — 13: Változatos zene. — 14: Hegedű. — 14.20: Valcerok. — 14.45: Könnyű zene. — 20: Román és szovjet népi zenegyűlések. — 21: Rádiókórus. — 21.30: Hanglemezek. — 22.15: Ének. — 22.35: Orosz baletizene.

BUDAPEST I. — 6: Falurádió. — 6.30: Hajnali muzsika. — 7: Hírek. — 7.20: Reggeli zene. — 7.45: Magyar nóták. — 12: Hírek. — 12.15: Indulók. — 13: Melódia együttes. — 14: Hírek. — 14.15: Gyermekrádió. — 15: Magyar szerzők. — 15.30: Női szemmel. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. — 17: Hírek. — 17.30: Hanglemezek. — 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. 18.15: Termelési híradó. — 18.30: Szomszédaink — barátaink. — 19: Adás. — 21: Csütörtöki este. — 22: Hírek. — 22.20: Tánczene. — 22.30: Szív küldi szívnek. — 23: Muzsikáló városok.

BUDAPEST II. — 5.30: Hajnali muzsika. — 6.45: Reggeli torna. — 7: Reggeli zene. — 7.20: Előadás. 7.35: Hanglemezek. — 9: Magyar nóták. — 10: Hírek. — 10.15: Hanglemezek. — 15.40: Szív küldi szívnek. — 16: Szovjet muzsika. — 16.30: Albán est. — 17: Chopin művek. — 17.15: Spanyol műsor. — 17.45: Felfedezők, feltalálók. 18: Tánczene. — 19.20: Orosz: Carmen, felvonásközben hírek.

Megkezdődtek a szerszám- gépek gyártásának elő- munkálatai a „Victoria” üzemben

(Folytatás az 1-ső oldalról)

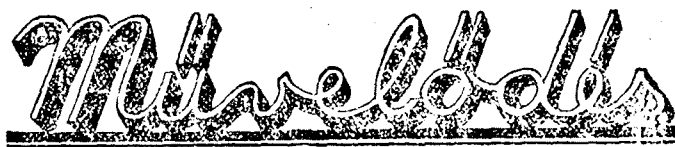
tét, rajzzal jelölik meg a munka-folyamat vonatkozó részét és azoknak a szerszámoknak méreteit, a melyeket a megmunkálásnál kell használni. Egy másik munkalapon feltüntetik a munka megkezdésének időpontját és rávezetik az időpontot, amikor a munkát befejezték. Ugyancsak itt tüntetik fel a minőséget, a gyártásban előforduló hulladékot és sejtet is. Ezenkívül minden egyes munkás grafikont kap, amelyre rávezetik a napi teljesítményt, így tehát a dolgozók szemléltető módon figyelemmel kísérhetik saját munkájuk eredményét.

A gyárban megkezdődött az új káderek nevelése is. Szakkaderek nevelnek, hogy minél több szakképzett dolgozó álljon rendelkezésre akkor, amikor a „Victoria” gyár új üzemépületében korszerű gépeken történik majd szériában a szerszámgépek gyártása.

Czabai Mihály eddig napszamos munkát végzett, ma már esztrogapadon dolgozik és minden igyekezzete arra irányul, hogy tökéletes szakmai tudást sajátítson el. Ez egy kiragadott példa. A „Victoria” gyárban azonban fokozott figyelmet fordítanak az új szakkaderek nevelésére.

A „Dolgozó Nő”

szepemberi számát már kézbe venni is öröm. Címlapja ragyogó színekkel eleveníti meg életünk mindennapi valóságát. A vezércikk azokra a távlatokra mutat, amelyeket első öt éves Tervünk nyit hazánk dolgozó népe előtt. Sütő András Kolozsmegye első kollektív gazdaságáról, a „Vörös traktor”-ról ír érdekes, eleven riportot. A Szovjetunióban járt parasztküldöttségünk két nőtagja az élmény erejével számol be azokról az értékes tapasztalatokról, amelyeket a szovjetkolhozok tanulmányozása közben szereztek. Öntudatra ébredt dolgozóparasztágunkat már nem fizethetik ki szép szavakkal a kizsákmányolók. Erről tanuskodik Rácz Margit „Gazd’ uram ráfizetett” című helyszíni riportja. Frensz Erzsébet nehéziparunk egyik nagy vívmányát, az első fonóipari gép elkészülését méltatja. A lap levelezési versenyének eredményét Berkméri Erzsébet elemzi. R riportok a Duna-Fekete-tengeri csatornáról, a falusi ideiglenes bizottságok munkájáról, novellák, karcolatok, versek és a lap állandó érdekes rovatai egészítik ki a „Dolgozó Nő” szeptemberi számát. A háziasszonyok bizonyára örömmel veszik a lap kértészeti tanácsait, kötésmintáit és konyhareceptjeit. A „Kis Pajtás” szórakoztatva tanítja a gyermekeket.



Nagyszabású előkészületek az aradi színház hármass jubileumára

Mint ismeretes, október első napjaiban tartják meg a színház jubiláris előadásait. Az aradi színház és az aradi színház történetének hármass évfordulója lesz ezeken a napokon:

175 esztendő előtt tartott rendszeres előadásokat az első vándortársulat, 1849 októberben alakult meg a forradalmi színház, amely a színpadon igyekezett szolgálni a szabadság eszméit és 75 esztendő előtt, ugyancsak október első napjaiban nyitotta meg kapuit a mai színházépület.

Az előkészítő bizottság már megkezdte munkáját és olyan műsort dolgozott ki, amely méltóképpen tükrözi majd a három évforduló jelentőségét.

Legutóbb a jubiláris rendezvények ügyében beható értekezlet volt a városi ideiglenes bizottság kultúr-osztályán, ahol Marius Alexandru színházgázgató terjesztette elő a tervezetet. Eszerint

október 4-én nyílik meg a színház kiállítása, amelyen a régi színházi relikviákat teszik közszemlére. Ugyancsak október 4-én este nagyszabású román és magyar nyelvű előadás lesz,

amelynek keretében ismertetik az aradi színházszínház történetét és időrendi sorrendben több jelentős színmű, opera, operett, népszínmű részét is idézik. Ezen az estén a Városi Filharmonia eljátsza Erkel Ferenc „Hunyady László” nyitányát, amely annak idején, 75 esztendő előtt a színház megnyitóján is elhangzott. A műsort érdekes táncpantomim zárja be.

Október 5-én a jubiláris ünnepségek keretében kezd meg második évadját az aradi Állami Román Színház, amely Lucia D. metrius „Cumpana” (Mérleg) című, napjainkban játszódó, nagysikerű darabját

mutatja be. Másnap, 6-án a marosvásárhelyi Székely Színház Katona József „Bánk Bán” című drámáját játssza el.

Ugyanezt a darabot játszották el hetvenöt év előtt is, a színház megnyitóján. A színházgázgató jelentésében kifejtette, hogy a jubiláris előadásra meghívják a Román Munkáspárt Központi Vezetőségét, a kormányt, az összes színházakat, kultúrintézményeket, valamint a budapesti kultúrfórumokat, elsősorban a Nemzeti Színházat.

Az értekezleten az előterjesztést egyhangúlag, lelkesedéssel fogadták el. A megjelöltek nagy érdeklődéssel szólottak a kérdéshez. Kővágó Mihály a megyei ideiglenes bizottság titkára a jubiláris ünnepség politikai és kulturális jelentőségét hangsúlyozta azzal, hogy az ünnepségeknek minél szélesebb vonalakban kell megtörténniük. Hasonló szílműben szólalt fel Jivan Ioan a városi ideiglenes bizottság kultúr-osztályának vezetője, majd Bakács Béla, az MNSZ kultúrfelelőse és még többek. Ezután megválasztották a jubiláris bizottságot, amelynek tagjai: Kővágó Mihály, Szumerei Géza, Bocu Eugén, Bakács Béla, Jivan Ioan, Marius Alexandru, Lascăr Sebastian, Illés Tibor, Sarbut Ioan, Molnár Tibor, Balla Károly, Pintér Lajos, Ciobotarasu Stefan, Giurgiuveanu Ioan. A műsorbizottság tagjai: Tibor Dezső, Sarbut Ioan, Lascăr Sebastian, Molnár Tibor, Schauer Aladár, Pintér Lajos, Bakács Béla; propaganda és mozgósító bizottság tagjai: Munteanu Francisc, Sarbut Ioan, Lascăr Sebastian, Molnár Tibor, Bogdan Ionel, Simion Alexandru, Pintér Lajos, Gradinaru Vasile, Ciobotarasu Stefan, Illés Tibor, Bakács Béla; a kiállítási bizottságban pedig: Sarbut Ioan, Bod Elena, Popescu Lulu, Pintér Lajos, Tóth Ferenc, Sonnenwirt Zoltán, Fejér Petre foglalnak helyet.

A Városi Filharmonia szombaton, 24-én tartja harmadik hangversenyét

A Városi Filharmonia szombaton 24-én este félhétkor tartja az idényben harmadik hangversenyét, melynek műsorán: Nikolaj Glínka, nagy orosz zeneszerző „Ivan Szuszánin” c. operájának nyitánya, C. Silvestri biharmgyai román tánc-

szvitje — Bartók Béla gyűjteményéből — Mozart gyönyörű D-dúr hegedűversenye Bloch Rudolf előadásában és végül Beethoven harmadik „Eroica” szimfóniája, — szerepelnek. A hangversenyt Branzeu karnagy vezényli.

Ma délután

a „December 30” gyárban hangversenyez a Városi Filharmonia zenekara

Ma délután 3 órakor a „December 30” gyár kulturtermében a Városi Filharmonia zenekara

hangversenyez. A hangverseny keretében fellépnek az Állami Román színház tagjai is.

**IFJAK! Olvassátok naponta a
„Scântea Tineretului”-t, az UTM köz-
ponti lapját!**



PARIS (Agerpres). A francia Országos Szaktanács közleményt adott ki, amelyben utal arra, hogy a francia kormány munkásellenes politikája erősödik. A közleményben hangsúlyozzák, hogy a kormány folytatja a rendőri elnyomást a szakszervezeti szabadság ellen és a munkások által választott vezetőket erőszakkal eltávolítják helyeikről. Felhívja az Országos Szaktanács az összes dolgozókat, hogy védjék meg jogaikat és tiltakozzanak a demokratikus jogok lábbal való tiprása ellen.

Ugyanakkor felhívják az összes szakszervezeteket, folytassák erőfeszítéseiket a békénpártizás sikerének biztosítása érdekében és kellő alapossgal készítsék elő az október 2-iki ünnepséget, a békéért folyó harc nemzetközi ünnepét.

A továbbiakban a francia Országos Szaktanács ismétellen tiltakozik a görög hezafiaknak a monarcho-fasizták részéről történő kivégzése ellen, amelyet az USA és Nagybritánia kormányai is támogatnak. Végül felhívással fordulnak az egész munkásosztályhoz és minden becsületes emberhez, hogy erélyes fellépéssel vessenek véget annak a véres terrornak, amely Görögországban folyik és segítsék a demokrata Görögországot, amely függetlenségéért küzd.

SZABAD GÖRÖGORSZÁG (Agerpres). Az Ellas Press jelenti: A Szabad Görögország rádiója közölte, hogy szeptember 4-én Eghinában Vagurdis és Ioanidis ellenállási harcosokat kivégezték. Az athéni katonai törvényszék halálra ítélte dr. Spirea Chirtsikist, akit azzal vádolnak, hogy segítséget nyújtott a partizánoknak.

PEKING (Agerpres). Az Uj Kina hírügynökség jelenti: A felszabadító néphadsereg kötelékei üldözik az észak és nyugati irányban visszavonuló kuomintang csapatokat és öt tartományi székhelyet foglaltak el Kansu tartományban. Ningsheiban és Tsinghaiban. A felszabadító néphadsereg csapatai folytatják a kuomintang csapatainak üldözését. A felszabadított városok Tsingni Ningshia tartományban, Kulang Kansuban és Tatung, Hwangyuan és Weiyan Tsinghaiban.

KANTON (Agerpres). Csan Yi tábornok vezetése alatt álló néphadsereg oszlopa felszabadította Pingston szigetét, amely 80 kilométerre délkeletre fekszik Fuceutól.

ATHÉN (Agerpres). Az athéni monarcho-fasizta törvényszék újabb 8 személyt ítél halálra, akiket azzal vádolnak, hogy segítséget nyújtottak a partizánoknak.



A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja.

Taxa postala plătită în numerar conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1
Telefon: 30—87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.
Telefon: 20—76.

Tip. „GUTENBERG”.

Megkezdődtek a tanukihallgatások a Rajk-banda bűnperének negyedik napján

BUDAPEST. A vádlottak kihallgatása után, a tárgyalás negyedik napján került sor a budapesti Népbíróságnál a Rajk és bandája elleni bűnper tanuinak kihallgatására.

Elsőnek dr. Bokor Lajos volt rendőrkapitányt, Rajk László sógorát hallgatták ki, aki elmondja, hogy a belügyminisztériumban teljesített szolgálatot.

A volt rendőrkapitány részletesen ismertette Rajk László „beszervezését”. Elmondja, hogy 1931-ben Rajk László bátyja, Rajk Gyula kereste fel és arra kérte, hogy interveniáljon a letartóztatott Rajk László érdekében Hetényi főkapitánynál. Hetényi Imre főkapitánnyal dr. Bokor Lajos barátja viszonyban volt és elmondja, hogy miután Hetényit felkereste, a főkapitány géppel írt nyilatkozatot nyújtott át Rajk Lászlónak, kijelentve, hogy ha a nyilatkozatot aláírja, úgy megszünteti ellene az eljárást és szabadlábra helyezi. Rajk László a nyilatkozatot — amelyben kötelezte magát, hogy minden olyan esetet, amely a kommunizmusnak Magyarországon való előkészítésére vonatkozik, jelenti a rendőrség politikai osztályán, — aláírta. Az aláírásnál Hetényi főkapitány, Borszéki Oszkár csoportvezető detektív, dr. Bokor és Rajk László voltak jelen.

A továbbiakban a tanu elmondja, miként „toloncolták” Csehszlovákiába Sombor-Schweinitzer József helyettes főkapitány utasítására Rajk Lászlót, akinek feladatául tűzték ki, hogy a Csehszlovákiából érkező kommunista propagandáratok útját felderítse.

Borszéki Oszkár volt csoportvezető detektív mindenben megerősítette dr. Bokor vallomását és ismertetette Rajk László szerepét abban az 1935. évi építőipari munkásfelvonulásban, amely alkalommal 200 munkást letartóztattak.

Borszéki után a sopronkőhidai tárgyalás egykori ügyésze tett tanuvallomást és elmondotta, hogy

Rajk — aki a zárt tárgyaláson hangsúlyozta, hogy 14 éve a rendőrség szolgálatában áll, — tanuként ívrét, Rajk Endrét, Hetényi Imrét, Sombor-Schweinitzert és Hain Pétert jelölte meg. Elmondotta a tanu, hogy Sopronkőhidán Rajkot felmentették, ugyanakkor a per többi vádlottait részben halálra, többeket pedig életfogytiglani fűtőket el.

Stolpe István volt a következő tanu, aki elmondotta, hogy Rajk Lászlóval 1931 óta jó barátságban volt. Az előző kérdésére közölte, hogy a Horthy-rendszer számára 1934 év közepétől 1935 év végéig, majd 1939-től a német megszállás kezdetéig, vagyis 1944 március 19-ig teljesített kémszolgálatot. Stolpe ott volt Sopronkőhidán is és amikor Rajk már látta, hogy szabadul, arra kérte a tanut, hogy keresse fel a Németországban lévő Sombor-Schweinitzert és mondja el neki, hogy ő — Rajk — visszajut Magyarországra.

A tanu elmondja, hogy 1946 év január hónapja elején megtalálta Sombor-Schweinitzert a felsőbajorországi Traunsteinban és amikor átadta neki Rajk üzenetét, a volt főkapitányhelyettes aziránt érdeklődött, hogy vajon Rajk alkalmas lehet-e arra, hogy vezetés szerepet játszon a magyar Kommunista Pártban?

Dr. Szébeni Endre Rajk Lászlónak a belügyminisztériumban kifejtett tevékenységéről nyilatkozott.

Elmondotta, hogy 1946 végén és 1947 elején a Donáth-féle összeesküvés alkalmával, amikor Rajk

a nyomozást személyesen vezette, eltűntette Bartha Albert volt hadügyminiszter és ifj. Nagy Ferenc volt washingtoni követ elleni terhelő iratokat.

Később Barthát rábeszélte, hogy mondjon le, ami be is következett és a volt hadügyminiszter azután külföldre szökött. Rajk László, mint belügyminiszter egyébként Nagy Ferenc volt miniszterelnököt is súlyosan kompromitáló iratokat tüntetett el.

Mindenütt igyekezett saját híveit: Ráthot, Kovácsot, Kalcicsot, Marshall Lászlót, Hönigsberg-Horváth Ottót elhelyezni.

Elmondja a tanu, hogy Brankov Lazart Rajk utasítására több ízben informálta és jelen volt Rajk lakásán 1947 márciusában, amikor Brankov Lazar követelte Rajktól, hogy a jugoszláv-magyar határzónából távolítsa el azokat, akik ellenségei Tito rendszerének. Rajk ennek keresztülvitelével Hönigsberg-Horváth rendőrezredest bizta meg.

Cseresznyés Sándor, Rajk egykori belügyminisztériumi sajtófőnöke volt a következő tanu. Elmondotta, hogy mint az amerikai „lélektani hadviselés” kémszervezet tagja, utasítást kapott: vegye fel Rajkkal az összeköttetést, aki

elhelyezi a belügyminisztériumban.

Elmondotta a tanu a továbbiakban, hogy a franciaországi koncentrációs táborokban együtt volt Rajkkal és beszámolt az itteni jugoszláv és amerikai kémszervezetek működéséről.

— Rajk gyűlölte a munkásosztályt — mondotta a tanu — és nem engedte, hogy munkásszármazásu kerüljön felelős állásba, hanem volt horthyista tisztekkel, csendőrökkel, reakciós elemekkel vette magát körül a belügyminisztériumban. Meggúszdtem arról is, hogy Rajk gatlás nélküli híve Titónak és kifogásolta, hogy a magyar politikai életet Rákosi, Farkas, Gerő és nem ő — Rajk — irányítja.

Dr. Tarisznyás Györgyi paksi kereskedelmi iskolai tanítónő tanuvallomása következett, aki elmondotta, hogy Mrazovics budapesti jugoszláv követtel 1948-ban dr. Klein Antal vadászterületén megtartott vadászatot ismerke-

dett meg. A jugoszláv követ később megkérte, járja ki, hogy Klein vadászterületén barátaival vadászhaszon. A tanu ezt el is intézte és Mrazovics Palsra egy fekete szemüveges, zöld lódenkabátos férfival érkezett, aki vel dr. Tarisznyás Györgyi társaságában kimentek a vadászkerthe és ott a csöszháznál Mrazovics megkérte a tanítónőt, hogy készítse el számukra az ennivalót. Közben egy másik férfi is odaérkezett, aki — mint a tanu elmondotta — szláv nyelven beszélt, a lódenkabátos pedig magyarul és Mrazovics tolmácsolta a beszélgetést. A tanítónőnek feltűnt, hogy noha vadászni jöttek, egyetlen vad elejtése nélkül mentek vissza, mire Mrazovics kijelentette, hogy nagyon régi ismerőseivel találkozott, akivel sok mondanivalójuk volt.

Dr. Tarisznyás Györgyi a fekete szemüveges, zöld lódenkabátos férfiban felismerte Rajk Lászlót, a harmadik férfit pedig, mint fényképről felismerte — Rankovics volt.

A tanítónő vallomását megerősítette r. Klein Antal földbirtokos is, akinek vadászterületén történt az emlékeztetés „vadászat”.

Rajk beismerő vallomásának visszhangja a világsajtóban

A Rajk-per továbbra is a világsajtó érdeklődésének középpontjában áll. A Pravda vezércikke mellett tudósítást is hoz a tárgyalás első napjáról. Boris Polevoj tollából: „A bírói emelvény előtt — írja Polevoj — egy ember áll és monoton egykedvű hangon beszél el a mikrofon előtt szörnyű árulásainak, tervezett és már végrehajtott gyilkosságoknak történetét. Ez ember Rajk László, a Magyar Köztársaság volt minisztere és számos külföldi imperialista kémszervezet ügynöke.

Ennek a visszataszító alaknak kényszeredett beismerésében a legfontosabb körülmény az, hogy kiadja gazdait és megmutatja, milyen uton-módon és milyen eszközökkel törekedett és törekszik a világreakció arra, hogy visszafordítsa a történelem kerekét...”

A tárgyalás anyagát egyébiránt valamennyi távirati iroda nagy terjedelemben közli. A nyugati hírügynökségek jelentik, hogy a per teljes nyilvánosság és a világsajtó képviselői előtt folyik. A fővádlott Rajk vallomását ismeretve megállapítják, hogy a vádlott ugyanugy, mint vádlott társai, nem látszik levertnek vagy fáradtnak, hogy Rajk „közömbösen vallott hátrattett kezekkel, majdnem feszélyen módon”, a londoni ráció egyenesen kiemeli azt a „szenvtelen, szinte közömbös modort, amellyel Rajk közléseit megtette. A Ce Soir tudósítása a következőket írja: „Az a

tény, hogy a tárgyaláson Rajk úgy számolt be, mintha nem is saját magáról, hanem egy másik személyről lenne szó, mutatja, micsoda fokát érte el a becstelenségnek.”

A „Humanité” szombati számában felveti a kérdést, vajjon „hogyan számolnak be a nyugati újságírók a tárgyalásról. Rajk töredelmes vallomása után, figyelembevétel az a körülményt, hogy Rajk teljesen egészséges, elhatározóképesével rendelkező ember benyomását kelti?” A választ már az aznapi lapok megadják. Eddigi mócskolódásaival ellentétben a jobboldali Figaro már kénytelen feltételezni, hogy „Rajk kettős kém volt” az Aube pedig, hogy „Rajk tényleg áruló 1931 óta.”

Még inkább tanuskodnak arról a fordulatról, amelyet a tárgyalás megdönthetetlen tényei keltettek a nyugati sajtóban, az angol lapok tudósításai. A Daily Mail: „Rajk bevallotta, hogy 22 éves kora óta kémkedett a kommunisták ellen”. A Daily Express címe: „A volt miniszter elbeszéli kémkedése történetét”. A Manchester Guardian címe: „Rajk vallomása: kém 1931 óta a Gestapo, az Egyesült Államok és Titó számára”. S végül a Times az első tárgyalási nap hatása alatt már azt is felfedezi, hogy „sok vádpont magában véve is hihetőnek látszik, a vádiratot gondosan dolgozták ki...”

A haladó külföldi lapoknak szinte közös motívuma az elis-

merése a magyar népi demokrácia iránt, amely leleplezte a veszedelmes kémbandát. — „Milliók és milliók az egész világon — írja Georges Soria a Ce Soirban — a legnagyobb érdeklődéssel kísérik a bűnper lefolyását. Ezeknek az embereknek a szívét két érzelm hatja át: megvetés az árulók iránt és öröm azon, hogy a magyar demokrácia idejében leleplezte és ártalmatlanná tette az árulókat.”

V. Kouzky a Rude Pravóban a következőket írja: „Magyar elvtársaink történelmi érdeme, hogy oly gyorsan leleplezték, ártalmatlanná tették s a mostani bűnperrel megmutatták ország-világ előtt az imperialisták magyarországi trockista ügynökségét... A pénteki tárgyalás egész lefolyása azt mutatja, hogy a mi részünkről is hálá illeti a magyar dolgozókat, amiért ártalmatlanná tették Rajk alávaló bandáját”. — „Minden ország munkásosztálya le fogja vonni a helyes következtetést a budapesti leckéből” — állapítja meg a katovici Tribuna Robotnica. A Rajk-Rankovics-banda leleplezése — írja a Bolgár Hazafias Arcvonal lapjának vezércikke. — új tanulság és értékes tapasztalat a népi demokratikus országok számára.

Nagy figyelmet fordítanak a Rajk-pernek a Szabad Kina újságjai is. A Zsenzsimin-Szibao című lap az összeesküvés leleplezését, a világ népei nagy győzelmének minősíti a béke és a demokrácia védelmére irányuló küzdelemben.